

Wolfgang Lindner

In memoriam

Cinq pièces méditatives
pour orgue

Wolfgang Lindner

In memoriam

Cinq pièces méditatives
pour orgue

I. Défilé [Entrée]

II. Élégie [Offertoire]

III. Élévation en style libre

IV. Communion [Prière *In splendoribus*]

V. Consolation [Méditation *In paradisum*]

Vorwort

Die hier vorliegende Sammlung *In memoriam* enthält Orgelstücke meditativen Charakters insbesondere zu Trauerfeierlichkeiten und Beerdigungsgottesdiensten.

Erste und zweite Statio dieses Zyklus bilden **Défilé** und **Élégie**, in großer Ruhe daher fließend – wie in Gedanken vorüberziehend. **Prière** über die Weihnachtscommunio *In splendoribus* reflektiert im textlichen Bezug die Gegenwart Gottes unter den Menschen und rechtfertigt so ihre Aufnahme in die vorliegende Sammlung. Den Abschluß bildet **Consolation** über die Antiphon *In paradisum* aus dem Requiem – Ausdruck der tröstlichen Hoffnung des glaubenden Menschen.

Als Orientierung für das Grundmetrum der einzelnen Stücke darf das Maß eines ruhigen Pulsschlags (nicht über 60 p.M.) gelten.

Die aus der Gregorianik stammenden Melodien [Nr. IV und V] erfuhren in ihrer den ursprünglichen Neumen nachempfundenen, z. T. mit Text unterlegten Aufzeichnung eine praxisorientierte wie erprobte Notation, die auch nicht-katholischen OrganistInnen zu dieser Musik einladend anregen möchte.

Der „improvisatorische Gestus“ der Stücke kann insbesondere durch

einfache agogische Gestaltungsparameter zu einer kontemplativen Interpretation gelangen.

Meine klangliche Absicht wird (in Abhängigkeit vom verwendeten Instrument im jeweiligen Raum) unterschiedliche klangliche Realisationen erfahren.

Die Angaben zu Aufführungsdauer, Dynamik und Registrierung können nur Anhaltspunkte vermitteln. Für die Umsetzung meiner dynamischen Vorgaben soll (wo immer vorhanden) die Jalousie verwendet werden.

Vorrangig bleibt stets die „kontemplative Grundhaltung“ des Interpret. Nur so kann die musikalische Aussage über das Ohr (als tröstende, konkrete und doch nicht absolut fassbare Botschaft) die Seele des Hörers erreichen, um dort wirkmächtig zu werden.

Everswinkel, im Januar 2009

Wolfgang Lindner

Preface

This anthology *In memoriam* contains meditative organ pieces suitable for funeral and thanksgiving services.

The first two sections of this cycle of pieces, **Défilé** and **Élégie**, manifest a deep peace and fluidity as in fleeting thoughts of the departed. The **Prière** based on the Christmas Communion *In splendoribus*, reflects through the text that God is always present among the people, so making this relevant to this anthology. The final section, **Consolation**, is based on the *In Paradisum* from the Latin Requiem Mass – an expression of hope and comfort to all believers.

As a performance guide for tempo, the pulse of each piece should be gentle at not more than 60 p.m.

The melodies [No IV and V] are taken from the gregorian repertory and are notated here in a similar way to the original Neumes with underlying texts, a proven method of notation which should appeal to even Non-Catholic organists.

The improvisational style of the pieces can be achieved by observing

the simple design parameters to reach a contemplative interpretation.

My intentions regarding the overall sound allows for different tonal realisations depending on the instrument available.

The indications for duration of performance, dynamics and registration are only suggestions. In order to achieve my dynamic targets the swell shutters should be used (where available).

The main priority should always be the ‘contemplative instinct’ of the artist. Only then can the musical statement (as a comforting and concrete, yet not absolutely tangible message) reach the soul of the listener and invoke a powerful effect.

Everswinkel, January 2009

Wolfgang Lindner

Avant propos

In memoriam est un recueil de pièces méditatives pour orgue destinées aux services de funérailles ou de mémoire des défunts.

Les deux premières pièces de ce cycle, *Défilé* et *Élégie*, sont empreintes d’une paix profonde et d’une fluidité symbolisant la présence évanescence de l’âme du défunt. La *Prière*, basée sur la communion de la Messe de Noël *In Splendoribus*, rappelle à travers son texte que Dieu est toujours présent pour les Hommes, justifiant ainsi sa place dans ce recueil. La dernière pièce, *Consolation*, est basée sur l’antienne *In Paradisum*, tirée de la Messe de Requiem grégorienne. Elle est l’expression de l’espoir qui reconforte tous les croyants.

Les tempi ne sont pas indiqués, mais la pulsation de chaque pièce devrait rester calme et ne pas dépasser 60 p.m.

Les mélodies (N° IV et V) sont tirées du répertoire grégorien et leur notation imite les neumes originaux, le texte de la prière apparaissant en dessous. Cette technique de notation devrait être compréhensible par tous les organistes, catholiques ou non.

Ces pièces possédant un caractère improvisationnel, on pourra utili-

ser des paramètres agogiques, tout en prenant soin d’aller dans le sens d’une interprétation contemplative.

Mes intentions concernant la sonorité globale permettent différentes réalisations tonales, en fonction de l’instrument disponible.

Les indications de durée, dynamique et registration ne sont que des suggestions. Pour obtenir la dynamique désirée, la boîte d’expression devrait être utilisée (si l’instrument en est pourvu).

«L’esprit de contemplation» doit toujours rester le souci principal de l’interprète. Ce n’est qu’ainsi que la phrase musicale – et son message reconfortant et concret, bien que pas nécessairement explicite – saura atteindre l’âme de l’auditeur et y provoquer un puissant effet.

Everswinkel, Janvier 2009

Wolfgang Lindner

(trad. Sébastien Frochoux. Merci à Nicolas et à Manuelle pour leurs conseils)

In memoriam

3

Cinq pièces méditatives pour orgue

I. Défilé [Entrée]

I: Manualkoppel II-I (Claviers accouplés)
II: Gedackt 8' (Bourdon 8')
Ped: Subbass 16' (Soubasse 16')

Wolfgang Lindner (1956)

28.XII.2008

Tranquillo, solenne

The musical score is written for organ. It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (p) dynamic marking. The notation is in 4/4 time. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The score is watermarked with 'www.schola-editions.com'.

This page contains six systems of musical notation for piano. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various musical elements such as eighth notes, quarter notes, and chords. A large, diagonal red watermark reading "www.scholar-editions.com" is overlaid across the entire page, starting from the middle of the first system and extending towards the bottom right.

The systems are as follows:

- System 1: Treble staff has eighth-note patterns; bass staff has chords and eighth notes.
- System 2: Similar to System 1, with eighth-note patterns in the treble and chords in the bass.
- System 3: Treble staff begins with a first ending bracket labeled "I"; bass staff begins with a second ending bracket labeled "II".
- System 4: Treble staff has eighth-note patterns; bass staff has chords and eighth notes.
- System 5: Treble staff has eighth-note patterns; bass staff has chords and eighth notes.
- System 6: Treble staff has eighth-note patterns; bass staff has chords and eighth notes.

This page contains five systems of musical notation for piano. Each system consists of three staves: a grand staff (treble and bass clef) and a separate bass staff. The music is written in B-flat major (two flats) and 4/2 time. The notation includes various musical symbols such as eighth notes, quarter notes, half notes, and whole notes, along with rests and dynamic markings. A large, diagonal red watermark reading "www.scholar-editions.com" is overlaid across the center of the page.

This musical score is for a piano piece, spanning measures 1 to 20. It is written for three staves: Treble, Middle, and Bass. The key signature is one flat (B-flat). The score is divided into four systems of five measures each. The first three systems (measures 1-15) feature a consistent pattern: the Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together; the Middle staff has a harmonic accompaniment of chords; and the Bass staff has a steady eighth-note bass line. In the fourth system (measures 16-20), the Treble staff has rests for measures 16, 17, and 18, while the Middle and Bass staves continue their respective parts. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 20.

II. Élégie [Offertoire]

I: Grundstimmen 16', 8', 4' (Fonds 16', 8', 4')

II: Gedackt 8' (Bourdon 8')

III: Flöte 4' (solo) (Flûte 4' solo)

Ped: Prinzipal 8' (Basse 8')

Wolfgang Lindner (1956)

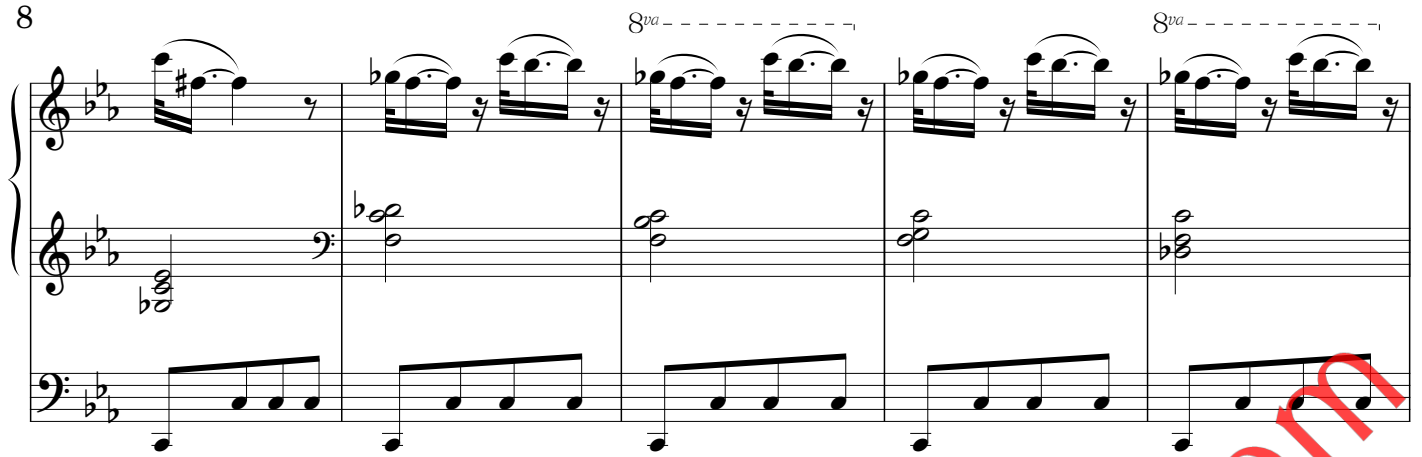
28.III.1993

Adagio ma non tanto (♩ = 60)

II *acc.*
pp

sim.

III



First system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a melodic line featuring eighth and sixteenth notes, and two bass staves with harmonic accompaniment. The key signature has two flats. Above the first measure of the treble staff, there is a dashed line with the marking *8va*.

Solo (Flöte 8', 4', Sesq., Trem.)



Second system of the musical score. It features a treble staff with a solo flute line, a middle staff with piano accompaniment, and a bass staff. The flute part includes dynamic markings *p* and *8', 4'*. The piano part has markings *Prin. 16', 8'*, *quasi pizz.*, and *sim.*. Above the first measure of the treble staff, there is a dashed line with the marking *8va*.



Third system of the musical score, continuing the piano accompaniment from the previous system. It consists of three staves: treble, middle, and bass.



Fourth system of the musical score. It consists of three staves: a treble staff with a melodic line, and two bass staves with harmonic accompaniment. Above the first measure of the treble staff, there is a dashed line with the marking *8va*.

8va -----

a tempo

I *f*

16', 8', 4'

II *acc.*
pp
8'

III *Flöte 4'*

molto rit. e rall.

III. Élévation en style libre

II: acc. (Voix céleste 8', Aeoline 8') (Voix céleste, Gambes)
 III: Solo Flûte harmonique 8'

Wolfgang Lindner (1956)

01.XII.2008

Très lent

mp

II

Ped. ad lib.

rall.

+ 4'

- 4'

mf

6

f

string. e acc. molto

6

6

6

f

string. e acc. molto

II

mp

ritardando molto al niente

pp

Ped.

IV. Communion [Prière *In splendoribus*]

acc: 8', 8', 8' (Flûte, Voix céleste, Aeoline, etc.)
 (Flûte, Voix céleste, Gambes)
 Ped: Solo Flûte 4'

[Communio in Nativitate Domini, ad missam in nocte]
 Wolfgang Lindner (1956)

11.XI.2008

Tranquillissimo

acc. *pp*

mp In splen - do - ri - bus san cto - rum,

ex u - te - ro an - te lu - ci - - - fe -

rum ge - - - nu - - - i te. *)

(ca. 1'20)

*) Im Lichte der Heiligen habe ich dich gezeugt noch vor dem Morgenstern. [Communio in der Hl. Nacht]
 In the splendor of the saints I have begotten you even before the morning star. [Communio 2nd Christmas Mass]
 Dans les splendeurs du sanctuaire, avant l'étoile du matin, je t'ai engendré de mon sein. [Communio de la Messe de Noël]

V. Consolation [Méditation *In paradisum*]

I: Solo Flöte 4' (Flûte 4' Solo)

II: acc. 8', 8', 8' (Flûte, Voix céleste, Aeoline, etc.)

(Flûte, Voix céleste, Gambes)

Ped: nur 8' (Bourdon 8' seul)

[Antiphona, *Missa pro defunctis*]

Wolfgang Lindner (1956)

07.I.2008

Tranquillamente, suave

Tranquillissimo

I: Solo Flöte 8'

In pa - ra - di - sum de - du - cant te An - ge - li: in tu - o ad - ven - tu

sus - ci - pi - ant te Mar - ty - res, et per - du - cant te in ci - vi - ta - tem

san - - - ctam Je - ru - sa - lem. *)

The musical score is written for a solo flute. It consists of four systems of music. The first system is in B-flat major (one flat) and 4/4 time. The flute part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The piano accompaniment consists of sustained chords in the right hand and rests in the left hand. The second system continues the melodic line and includes the instruction *poco rit.* (a little slower). The third system shows a key change to D major (two sharps). The fourth system returns to B-flat major and includes the instruction *molto rit.* (very slow), followed by a final melodic flourish. A large red watermark "www.schola-editions.com" is diagonally across the score.

(ca. 3'00)

*) Zum Paradies mögen Engel dich geleiten, die heiligen Märtyrer dich begrüßen und dich führen in die heilige Stadt Jerusalem. [Antiphon aus der Begräbnisliturgie]
 May the angels lead you into paradise: at your coming may the martyrs receive you and lead you into the holy city of Jerusalem. [Antiphon from Requiem liturgy]
 Que les Anges te conduisent au paradis, que les martyrs t'accueillent à ton arrivée, et t'introduisent dans la Jérusalem du ciel. [Antienne Liturgie des morts]

Wolfgang Lindner

Orgelwerke – Organ works – Œuvres d’orgue

Drei Stücke für Orgel – Three Pieces for Organ – Trois pièces pour orgue I. <i>O Haupt voll Blut und Wunden</i> (Meditation GL 179) II. Cantilène III. Hymnus <i>Tantum ergo</i> (GL 543)	eres 2725	Geburtstagsständchen zur Orgelweihe <i>Happy birthday</i>	eres 2880
Drei Meditationen über gregorianische Cantica – Three Chant-based Meditations I. Invocations on <i>Pater noster</i> (GL 378) II. Meditation on <i>Adoro te devote</i> (GL 546) III. Meditation on <i>Laudes organi</i> (Codex Engelbergensis)	eres 2756	Triptyque pour orgue – Triptyque for Organ – Triptyque für Orgel I. Prologue II. Dolcezza III. Scherzetto	eres 2935
4 Improvisationen für Orgel – Quatre improvisations pour orgue I. <i>Veni, Sancte Spiritus</i> (GL 243) II. Gaudeamus III. In paradisum IV. In memoriam	eres 2793	Livre des prières – Dix pièces pour orgue I. Absoute [Vergebung] II. Choralimpression <i>Silent Night / Stille Nacht</i> GL 145, E 325, EG 46 III. Responsorium <i>Dein Wort ist Licht und Wahrheit</i> GL 687, E 761 IV. Méditation <i>Nun danket alle Gott</i> GL 266, E 579, EG 321 V. Méditation <i>Pater Noster</i> GL 378 VI. Antienne <i>Salve Regina</i> GL 570 VII. Réflexion <i>Mysterium Fidei</i> VIII. Fanfare IX. Versiculum <i>Sicut Incensum</i> X. Romanza und Orgelchoral: <i>Laßt uns erfreuen herzlich sehr</i> GL 585, E 497 oder: <i>Gottes Geschöpfe, kommt zuhauf</i> EG 514	eres 2936
5 Orgelstücke – Five Pieces for Organ – Cinq pièces pour orgue Drei Miniaturen: I. Prélude II. Chorale (<i>Veni, creator spiritus</i> GL 240) III. Elevation (<i>Ubi caritas</i>) Zwei Choralvorspiele: I. Gymnopédie pour le temps de Pâques (<i>Christ ist erstanden</i> GL 213) II. Nocturne (<i>Stille Nacht</i> GL 145)	eres 2811	In memoriam – Cinq pièces méditatives pour orgue I. Défilé [Entrée] II. Élégie [Offertoire] III. Élévation en style libre IV. Communion [Prière <i>In splendoribus</i>] V. Consolation [Méditation <i>In paradisum</i>]	Éditions de la Schola Cantorum et de la Procure Générale de Musique SC 8735
Zwei Orgelstücke – Two Pieces for Organ – Deux pièces pour orgue I. Communion <i>Agnus Dei</i> (GL 408) II. Antiphon <i>Atténde, Domine</i> (GL 160)	eres 2824	Zehn Bearbeitungen bekannter Kirchenlieder – Ten harmonisations on well-known hymn tunes – Dix harmonisations des chorals connus I. <i>Nun saget Dank und lobt den Herren</i> GL 269/262, EG 294/245/250/279/286, E 559/576 II. <i>Großer Gott, wir loben dich</i> GL 257, EG 331, E 550 III. <i>Lobe den Herren, den mächtigen König</i> GL 258, EG 316/317, E 551 IV. <i>Nun danket alle Gott</i> GL 266, EG 321/139, E 579 V. <i>Singt dem Herrn ein neues Lied</i> GL 268, E 555 VI. <i>Kommt herbei, singt dem Herrn</i> GL 270, EG 577 (NRW)/599 (Bay), E53 VII. <i>Nun freue dich, o Christenheit</i> GL 222/208, EG 113/342, E 402/417 VIII. <i>Tantum ergo sacramentum</i> GL 541/542 IX. <i>Ich steh vor dir mit leeren Händen, Herr</i> GL 621, EG 382, E 511 X. <i>Ein Haus voll Glorie schauet</i> GL 639, E 547	eres 2955
Orgelbuch – Organ Book – Livre d’orgue I. Meditation on <i>Divinum mysterium</i> II. Organum <i>Victimae paschali laudes</i> (GL 215) III. Epilogue IV. Miniature B-A-C-H V. Four verses on <i>Veni, redemptor gentium</i> (<i>Nun komm, der Heiden Heiland</i> GL 108) VI. Largo e spiccato Two sketches from Peru: I. Plegaria II. Berceuse (<i>El eco de mis montañas</i>)	eres 2855	Ave Maris Stella Sechs Kompositionen über Marianische Themen für Orgel – Six compositions sur thèmes Mariales pour orgue – Six Compositions on Marian Chants for Organ I. Ave maris stella [Choral & Arabesque] II. Alma redemptoris mater [Meditation] III. Regina coeli [Verset] IV. Ave Regina coelorum [Orgelchoral] V. Salve Regina [Dialogue] VI. Ave Maria [Meditation]	eres 2954
Sieben Stücke für Orgel – Sept pièces pour orgue I. Toccata II. Impression Alleluiatique (GL 530,7) III. Méditation Alleluiatique (GL 209,4) Osternacht IV. Aria V. Postludium super <i>Kyrie de Angelis</i> (GL 405) VI. Postludium super <i>Gloria de Angelis</i> (GL 406) VII. Intermezzo mystique	eres 2860		
Orgelmesse – Organ Mass – Messe d’orgue I. Praeambule II. Introit <i>Jubilate Deo omnis terra</i> (en taille) III. <i>Kyrie de Angelis</i> IV. <i>Gloria de Angelis</i> V. Alleluia VI. <i>Sanctus de Angelis</i> VII. <i>Agnus Dei de Angelis</i> VIII. Communion <i>Puer natus est</i> IX. Post benedictionem (Toccata super Tonus IV)	eres 2874		
Quatre pièces liturgiques pour orgue – Vier liturgische Orgelstücke – Four liturgical Pieces for Organ I. Esquisse liturgique improvisée No I II. Esquisse liturgique improvisée No II III. Esquisse liturgique improvisée No III: Berceuse IV. No IV. Graduel et Aria <i>Christus factus est</i>	eres 2888	Largo e spiccato für Violoncello (Viola / Melodieinstrument) und Orgel	eres 2854
		Missa de Angelis für Sologesang (Schola, Kantor, Vorsänger) Gemeinde und Orgel	eres 3146